

Mark was the son of a wealthy family in Jerusalem, he was a cousin of Barnabas, who traveled with Paul. Since earliest times it was understood Peter was the primary source of information for this gospel. With the authority of Peter as its foundation, the writing of Mark, was never questioned to be included as canonical. His writing emphasizes more about what Jesus did then what He said.



马可是耶路撒冷一个富户的儿子。他是与保罗同行的巴拿巴的表兄。从早期开始，人们就认为彼得是这福音的主要信息来源。以彼得的权威为基础，《马可福音》的写作从未被质疑是否被列入权威。他的作品更强调耶稣所做的，而不是他所说的。

Healing the deaf one, who could not speak,

医治了那不能说话的聋子，

31 And again, departing from the coasts of Tyre and Sidon / coastal cities in Lebanon,

31 耶稣又离了推罗的境界，经过西顿， / 黎巴嫩沿海城市

He came to the sea of Galilee, passing through the regions of Decapolis / so Jesus was on the move! He was not: praising God with the dance... sitting in the pew! So, they are some place east of the sea of Galilee, near the Jordon River.

就从低加波利境内来到加利利海。 / 所以耶稣在移动!他没有:跳舞赞美上帝...坐在长椅上!所以，他们在加利利海东边的某个地方，靠近约旦河。

32 And they brought to Him one who was deaf, and spoke with difficulty / Matthew Henry said, he was tongue tied and perfectly unfit for conversation. Can you imagine being incapable of telling another what is on your mind and heart?

32 有人带着一个耳聋舌结的人，来见耶稣， / 马修·亨利说，他舌头打结，完全不适合谈话。你能想象无法告诉别人你的想法和内心吗?

and they asked Him to put His hand on him / they had a request for Jesus; they wanted Him to razzle dazzle them all with that magic miracle-working power of His. Now Jesus isn't bothered by faulty thinking: He's a teacher. He knows how to correct His students, and He loves to go where He sees: faith in action. I remember once, Dr. Scott was accused of having: bad faith. But he simply responded: **Bad faith... is better than no faith... because without faith -- good or bad... it is impossible to please God.** And these people who brought their friend to Jesus.

求他按手在他身上。 / 他们求耶稣;他们想让他用他那创造奇迹的神奇力量把他们弄得眼花缭乱。现在耶稣不再被错误的想法所困扰:他是一个老师。他知道如何纠正学生，他喜欢去他看到的地方:行动中的信念。我记得有一次，斯科特博士被指控:不诚实。但他只是回答说:“**坏的信心...比没有信心...因为没有信心**—无论是好是坏...就不可能讨神的喜悦。”这些人把他们的朋友带到耶稣面前。

.33 And instead He took him aside from the multitude / Jesus took the deaf man aside. Now apparently, Jesus told this crowd of 100... 200 people? To stay where they were; and can you imagine... He spoke with power... with authority. And those people stood there... with their sandals glued to the ground; and I bet not one... moved an inch or said a peep!

It seems they just walked around the corner. Jesus was no freak show, like you see flipping by those church TV channels. Nope! Not His style. He came with power and authority to do the will of His Father. **Not a word He said**; not a thing He did... **originated from Himself**. He wasn't there to showoff, He certainly took him away from the crowd. And pay attention; watch what happens...



33 耶稣领他离开众人，到一边去，

/耶稣把聋子拉到一边。很明显，耶稣告诉了这 100...200 人?呆在原地;你能想象吗，他说话充满力量，充满权威。那些人站在那里，凉鞋粘在地上;我敢打赌没有一个人...动了一英寸或者说了声吱吱!

他们好像刚从拐角处走出来。耶稣不是畸形人，就像你在教堂电视上看到的那样。不!不是他的风格。他带着权力和权威来执行

他父亲的意志。他一句话也没说;他所做的一切都不是源于他自己。他不是来炫耀的，他把他从人群中带走了。和注意;看看会发生什么...

Jesus... put His fingers into his ears,

and He spit, and touched his tongue / Now, why did He do that? Other times, Jesus would touch them, and give the command: Be healed! Dr. Edersheim says, this elaborate use of means banishes any idea... any idea that magic is being used. No hocus pocus formulas were being whispered over this deaf man. They had to be close, right? Fingers in his ears; touching his tongue;

34 And looking up to heaven / so the man would know where the power came from; and to Whom belonged the glory... encouraging that man's faith, as his eyes followed the Savior's, in the upward look,

He sighed / now, why did Jesus sigh? I mean, this should be a joyous occasion, right? It is; but it's serious, too. In Hebrews we read, We have a high priest who is touched with our infirmities.

就用指头探他的耳朵，

吐唾沫抹他的舌头，/他为什么要这么做呢?还有一些时候，耶稣会摸他们，并发出命令:“痊愈吧!” Edersheim 博士说，这种精心设计的方法消除了任何关于使用魔法的想法。没有人在这个聋子的耳边低声说什么魔法配方。他们一定很亲密，对吧?手指堵住耳朵;触摸他的舌头;

34 望天叹息，/这样男人就知道力量从何而来;荣耀是属于他的，鼓励着人的信心，当他的眼睛随着救主的眼睛向上看的时候，

对他说，/那么，耶稣为什么叹息呢?我是说，这应该是个欢乐的时刻，对吧?它是;但这也 very 严重。在希伯来书中我们读到，我们有一个大祭司，他接触了我们的弱点。

In Romans 8 we read, He searches our hearts; He knows our infirmities. He makes intercession for us. Jesus was not reluctant to heal; nor to share His kindness. But Jesus also knew... this man would be exposed to a sardonic and abusive world... he could never have imagined.

Mark writes...

He sighed, and said to him, Ephphatha,

that is, open / it's one word: Jesus speaks with authority and power went along with His word. At Jesus' command, we read...

35 And his ears were opened, and immediately the difficulty of his tongue was undone, and he spoke clearly.

And returning to the multitude...

36 He ordered them that they should tell no one, but the more He ordered them, all the more they greatly proclaimed it / tell nobody! Yea right. He ordered them, but do you think they listened? And we might wonder, did Jesus do that intentionally knowing they would not listen? / the more He commanded them; the more the news spread like wildfire;

37 And were beyond astonished / Mark says there is no way to describe the response of this enormous crowd of people, they could probably be heard all the way to Capernaum,

they were utterly astonished saying, / Unbelievable!



在罗马书第 8 章中我们读到, 他探究我们的心;他知道我们的弱点。他为我们代祷。耶稣并不勉强医治;也不愿分享他的好意。但是耶稣也知道, 这个人将会暴露在一个他从未想象过的充满讽刺和虐待的世界里。

马可写到...

以法大, 就是说,

开了吧。 /这是一个词:耶稣说话时带着权柄和能力。在耶稣的命令下, 我们读到...

35 他的耳朵就开了, 舌结也解了, 说话也清楚了。

回到人群中...

36 耶稣嘱咐他们, 不要告诉人。但他越发嘱咐, 他们越发传扬开了。/告诉没人! 是正确的。他命令他们, 但你觉得他们会听吗?我们可能会想, 耶稣是故意这样做的吗?/他越吩咐他们;消息越像野火般蔓延;

37 众人分外希奇, /马可福音说, 无法描述这一大群人的反应, 他们的声音可能一路传到迦百农,

众人分外希奇, 说, /难以置信!

He has done all things well:

He makes the deaf both to hear, and the stutterer to speak.

Well, that's what Isaiah said: The wilderness and the solitary place will be glad for them; and the desert will rejoice. – **Isaiah 35**.

Why?

Because... **the eyes of the blind will be opened, and the ears of the deaf will be unstopped... and the tongue of the dumb sing. And the ransomed of the Lord will return, and come to Zion with songs... and everlasting joy... and sorrow and sighing will flee away.**

Because Isaiah says, Surely, He took our sorrows, our pains... our sicknesses... our diseases... and so much more... He carried them all away – **Isaiah 53**. **To God be the glory!**

他所作的事都好，

他连聋子也叫他们听见，哑吧也叫他们说话。

这就是以赛亚说的:旷野和荒凉之地会为他们欢喜;沙漠也必欢喜。——**以赛亚书 35**。

为什么?

因为... **瞎子的眼睛将睁开，聋子的耳朵将开通...哑巴的舌头将歌唱。耶和华救赎的民必归回，歌唱来到锡安...永远的喜乐...忧愁叹息尽都逃避。**

因为以赛亚说:“他带走了我们的忧愁、痛苦、疾病、疾病，甚至更多。”——**以赛亚 53**. **愿荣耀归给神。**

This is My Father's World

Fibonacci in Nature; The Code of Life |
We Came From Where?

The Mountain of Moses – Sinai in Arabia

O Come Let Us Adore Him

The Funeral of a Great Myth –
CSLewisDoodle

天父世界

斐波那契自然;我们的生命密码|从何而来?

摩西山-阿拉伯的西奈山

让我们一起敬拜他